



GUIDE DE REFROIDISSEMENT D'ÉTÉ

CITY *of* BOSTON





COMMENT UTILISER CE GUIDE

Ce document présente plusieurs stratégies faciles à déployer que la ville utilise pour garder les résidents au frais pendant les épisodes de chaleur extrêmes et tout au long de l'été. Pour chaque stratégie, nous avons inclus des instructions et des conseils pour que vous puissiez les essayer avec les membres de votre famille, vos voisins et vos communautés. Ce document s'adresse à toutes les organisations, y compris, mais sans s'y limiter : les groupes/clubs communautaires, les organisations à but non lucratif, les associations de quartier, les institutions confessionnelles, les établissements universitaires, les écoles et/ou les entreprises.

Nous espérons qu'en partageant ces stratégies de refroidissement, vous vous joindrez à nous pour construire un Boston plus résilient!

Stratégies

- Tente de brumisation pop-up
 - Station de brumisation passive
- Station de brumisation activée par l'utilisateur
 - Place de refroidissement saisonnière
 - Station de refroidissement intérieure
- Messagerie des ressources de refroidissement

TENTE DE BRUMISATION POP-UP



Ideal pour:

Des événements en plein air d'une journée où vous voudriez peut-être de l'ombre et de la brume!

Coût approximatif:

Prévoir un budget d'environ \$300 à \$500 pour chaque tente de brumisation.

Personnel:

- D'après notre expérience, ceux-ci fonctionnent mieux lorsqu'il y a quelqu'un qui les surveille.
- Traitez-les comme vous le feriez avec n'importe quelle autre tente pop-up durant un événement.
- Selon la tente achetée, le montage peut se faire avec seulement une ou deux personnes.

Conseils:

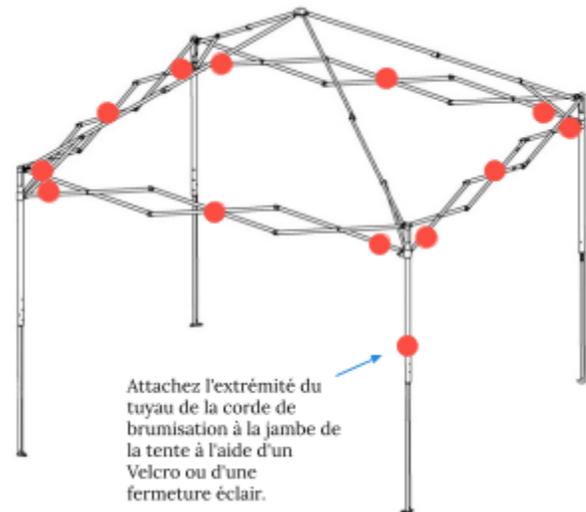
- Ayez des buses de brumisation supplémentaires disponibles, certaines marques sont plus robustes que d'autres, mais supposez qu'une casse se produira.
- Nous ne recommandons pas de les laisser en place plusieurs jours à la fois ou toute la nuit.
- Il est conseillé de choisir un emplacement proche d'une source d'eau potable.
- Pensez à installer les tentes sur une surface solide. Si vous installez les tentes sur le gazon, le sol risque de devenir un peu boueux après plusieurs heures d'utilisation continue.

Composants:

- Tente pop-up de 10 pieds par 10 pieds
- Corde de brumisation
- Sangles Velcro ou attaches zippées
- Tuyau d'arrosage
- Poids (20 livre par jambe) : sacs d'eau, sacs de sable ou poids en métal
- Clé de raccordement à l'eau
- Facultatif:
 - Contrôle des vannes
 - Filtre à eau

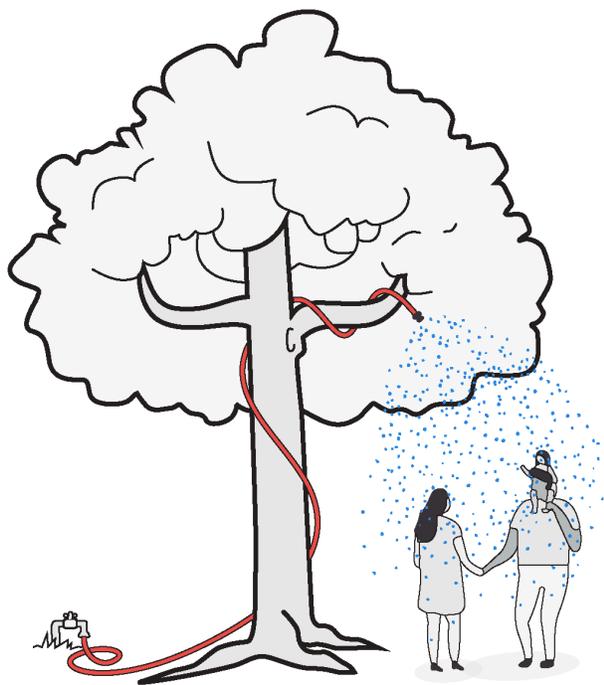
Étapes de configuration :

1. Choisissez un emplacement proche d'une source d'eau potable. Veillez à ce que l'endroit soit accessible à un large éventail d'utilisateurs. Si le tuyau traverse un trottoir ou une autre allée, [utiliser une rampe d'accès ADA](#) pour le couvrir et éviter tout risque de trébuchement.
2. Installez la tente selon les instructions du produit.
3. Attacher la corde de brumisation au cadre de la tente à l'aide de bandes velcro ou de fermetures à glissière. Veiller à ce que toutes les buses soient orientées vers l'intérieur.
 - a. S'il s'agit de la première utilisation, ne fixez pas les buses de brumisation à la ligne de brumisation avant de l'avoir rincée à l'eau pour éliminer les débris.
4. Connecter le tuyau à la source d'eau et à la corde de brumisation. En cas d'utilisation, fixer le filtre à eau et/ou la commande de la vanne d'eau ou la minuterie.
 - a. Il peut être nécessaire d'appliquer du ruban adhésif de plombier sur le filetage du tuyau et d'utiliser une pince pour obtenir une bonne soudure.
5. Ouvrez l'eau et en profitez !



STATION DE BRUMISATION PASSIVE

**inspiré du système de brumisation de l'université de Northeastern*



Ideal pour:

Brumisation tout au long de l'été - il n'est pas nécessaire de les enlever avant l'automne !

- Cette option nécessite de trouver un endroit à proximité d'un branchement d'eau potable et d'un endroit en hauteur où vous pouvez installer le tuyau.
- Les branches d'arbres robustes sont idéales, car elles fournissent également une ombre naturelle.

Coût approximatif :

\$100 ou moins

Personnel:

Cette option ne devrait nécessiter du personnel que pour les contrôles d'entretien de routine et le contrôle du débit d'eau.

Conseils:

- L'utilisation d'une vanne d'eau contrôlée par une application vous permettra de vous adapter facilement aux changements de température et de régler les intervalles de brumisation.
- Nous recommandons d'installer cette option près des trottoirs ou des places, afin que les passants puissent choisir de traverser la brume ou non.
- Si vous installez des brumisateurs sur de l'herbe, le sol peut devenir un peu boueux après plusieurs heures d'utilisation continue.

Composants:

- Buse de brumisation pour tuyau d'arrosage (nous utilisons une buse de ¼ de gallon par minute) [buse](#))
- Sangles Velcro OU attaches zippées
- Tuyau d'arrosage

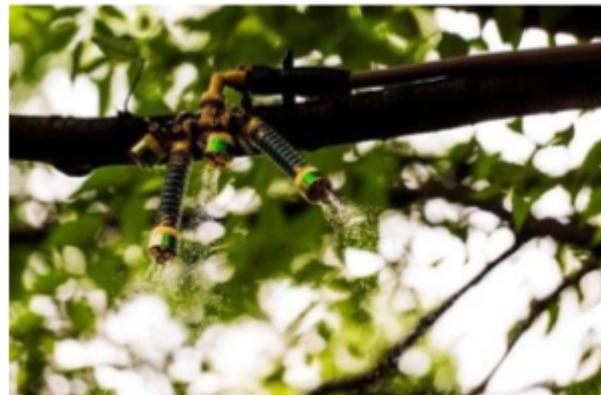
- Contrôle des vannes par application
- Facultatif :
 - Filtre à eau
 - Répartiteur de tuyau : cela vous permettra de raccorder plusieurs

buses pour encore plus de pulvérisation

Étapes de configuration:

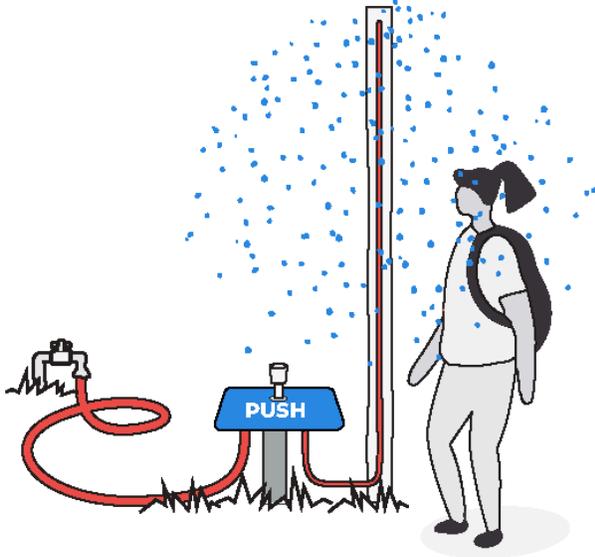
1. Choisissez un emplacement à proximité d'un raccordement d'eau qui dispose également d'un objet auquel vous pouvez suspendre la buse de brumisation (comme une branche d'arbre). Tenez compte de l'accessibilité ; assurez-vous que le tuyau ne présente pas de risque de trébuchement
2. Fixez la buse de brumisation au tuyau. Si vous utilisez un séparateur pour installer deux buses, fixez-le également. Il peut être nécessaire d'appliquer du ruban adhésif de plombier sur le filetage du tuyau et d'utiliser une pince pour obtenir une bonne soudure.
3. Attachez le tuyau et la buse à la structure de votre choix – exemple : une branche d'arbre solide
4. Connectez le tuyau à la commande de la vanne et à la source d'eau. Si vous utilisez un filtre à eau, fixez-le également à cette étape. Il peut être nécessaire d'appliquer du ruban adhésif de plombier sur le filetage du tuyau et d'utiliser une pince pour obtenir une bonne soudure.
5. Ouvrez l'eau et en profitez !

Exemple de l'Université de Northeastern



Top Photo Credit: Alyssa Stone/Northeastern University
Bottom Photo Credit: Torrey Spies/Northeastern University

STATION DE BRUMISATION ACTIVÉE PAR L'UTILISATEUR



Ideal pour:

Fournit une brumisation *activée par l'utilisateur* pour de courtes bouffées de rafraîchissement et un soulagement de la chaleur tout au long de l'été.

- Bien que la ligne doit être vidée et les buses de brumisation rentrées à l'intérieur pendant l'automne, le reste de la structure peut être laissé en place toute l'année.
- Vous aurez besoin d'un emplacement proche d'un branchement d'eau potable où vous pourrez également installer une structure stable pour soutenir votre ligne de brumisation.
- Cette option permet d'économiser l'eau en garantissant que la brume ne se produit que lorsqu'elle est activée par un utilisateur. Pour ce faire, nous utilisons une vanne de douche extérieure « à compteur », qui distribue une quantité d'eau programmée.

Coût approximatif :

Can be done for \$500 - \$1000 depending on the structure and signage used.

Personnel:

Cette option ne devrait nécessiter du personnel que pour les contrôles de maintenance de routine.

Conseils:

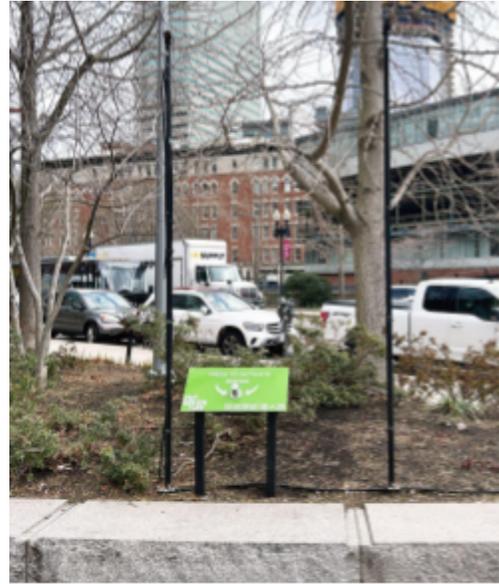
- Prévoir des buses de brumisation supplémentaires (pour les remplacer en cas de rupture).
- Il faut construire un panneau de signalisation sur lequel sera installée la valve de dosage. Voir le schéma ci-dessous. Un membre de l'équipe d'entretien de votre bâtiment devrait pouvoir vous aider.

Composants:

- Corde de brumisation et attaches zippées
- Structure : Tuyau PVC ou métal.
- Vanne à bouton-poussoir avec compteur ([exemple](#))
- Panneau en aluminium et structure avec espace pour installer la vanne à bouton-poussoir
- Adaptateurs pour connecter la ligne de brumisation à la vanne à bouton-poussoir et à la source d'eau.
 - Exemple: Pour connecter une ligne de brumisation standard de 3/8« à une vanne mesurée standard de 1/2 » NPT, vous aurez besoin de deux adaptateurs push-lock ([lien](#))
- Boîtier utilitaire
- Connecteurs anti-traction

Étapes de configuration :

1. Choisissez un emplacement à proximité d'un raccordement à l'eau où vous avez la possibilité d'installer en toute sécurité une structure de signalisation et de poteaux de brumisation. Exemple : un jardin ou un lit de plantation.
2. Installez solidement la structure. Assurez-vous qu'il ne tombera pas : vous devrez peut-être l'enterrer profondément ou le boulonner au sol !
3. Installez solidement le panneau et le support de valve.
4. Installez la vanne à bouton-poussoir avec compteur sur le panneau de signalisation et enfermez-la dans le boîtier utilitaire
5. Fixez la corde de brumisation à la structure avec des attaches zippees
6. Fixez la corde de brumisation à la valve à bouton-poussoir dosée à l'aide des adaptateurs et des connecteurs anti-traction.
7. Attachez la corde de brumisation au tuyau.
8. Attachez le tuyau à la source d'eau et profitez-en !

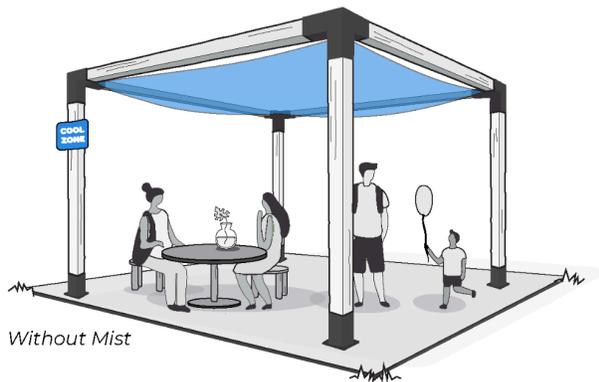


Exemple : un système similaire construit par le Rose Kennedy Greenway à Chinatown.



Example of a metered water valve. This type of valve is set to dispense water for a defined amount of time, meaning there is no risk of water being left on.

PLACES DE REFROIDISSEMENT SAISONNIÈRES



Idéal pour:

Fournit de l'ombre (et de la brumisation) pour les activités de plein air tout l'été.

Coût approximatif:

\$1000 e plus.

Personnel:

Vous aurez besoin d'une équipe pour l'installer et la démonter.

→ L'entretien quotidien peut inclure : la mise en marche et l'arrêt du système de brumisation, l'installation et le stockage des meubles, ainsi que le nettoyage.

Conseils:

- Nous recommandons de travailler avec des matériaux courants, ce qui facilite l'entretien à long terme.
- Personnalisez l'espace avec de la signalisation, des œuvres d'art et des meubles spécifiques à vos besoins



→ Drainage de l'eau : l'eau de pluie a tendance à s'accumuler au milieu de ces types de couvertures d'ombrage. Pour éviter cela, installez votre toile d'ombrage en biais ou prévoyez de petits trous de drainage.

Composants:

- Kit de structure d'ombrage (supports et voile d'ombrage) [Exemple](#)
- Poteaux en bois 4in x 4in x 8ft
- Meubles
- Signalisation
- Facultatif :
 - Corde de brumisation
 - Tuyau
 - Minuterie de vanne

Étapes de configuration :

1. Choisissez un emplacement proche d'une source d'eau potable. Veillez à ce que l'endroit soit accessible à un large éventail d'utilisateurs. Si le tuyau traverse un trottoir ou une autre allée, [utiliser une rampe d'accès ADA](#) pour éviter tout risque de trébuchement.
2. Installez la structure selon les instructions du produit.
3. Ajoutez de la signalisation et des sièges.
4. Si vous utilisez une ligne de brumisation :
 - a. Attachez la corde de brumisation à la structure à l'aide de vos colliers de serrage. Veillez à ce que toutes les buses soient tournées vers l'intérieur. S'il s'agit de la première utilisation, n'attachez pas les buses de brumisation à la ligne de brumisation avant de l'avoir rincée à l'eau pour éliminer les débris.
 - b. Connectez le tuyau à la source d'eau et à la corde de brumisation. Si vous l'utilisez, attachez le filtre à eau et/ou la commande de la vanne d'eau ou la minuterie. Il peut être nécessaire d'appliquer du ruban de plombier sur le filetage du tuyau et d'utiliser une pince pour obtenir une bonne soudure.
 - c. Ouvrez l'eau et profitez-en !



Exemples de deux succursales de la bibliothèque publique de Boston

STATIONS DE REFROIDISSEMENT INTÉRIEURES



Idéal pour:

Donnant accès à un espace climatisé lors des journées très chaudes.

Coût approximatif:

Un panneau sandwich et une pancarte bon marché coûteront environ \$150.

Personnel:

Vous aurez besoin de quelqu'un pour installer le panneau de bienvenue.

Conseils:

- Veillez à ce que les heures d'ouverture soient clairement indiquées sur vos panneaux.
- Incluez plusieurs langues sur votre signalisation, si possible.

→ Indiquez clairement que l'accès à votre espace est gratuit.

Composants:

- Panneau accueillant les personnes à l'intérieur d'un espace climatisé
- Facultatif:
 - Sièges
 - De l'eau
 - Accès aux toilettes
 - Désinfectant pour les mains
 - Jeux de société, magazines ou autres activités calmes



MESSAGES POUR RESTER FRAIS

OLDER ADULTS — ■ ×

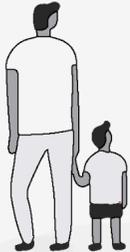
3 Key Heat Resilience Messages for Older Adults



- Stay cool. Spend time in air conditioned spaces.
- Make sure a friend or neighbor knows to check on you.
- Seek medical care if you start to feel unwell.

GENERAL — ■ ×

Latest City of Boston News



- Due to the hot weather in the forecast, Mayor Wu has declared {LINK} a heat emergency in the City of Boston through {Duration}

Idéal pour:

Fournir des messages faciles à déployer pour élargir la sensibilisation à la chaleur extrême.

→ Utiliser la [Stratégie de communication du réseau de refroidissement de la ville](#) comme guide pour communiquer avec les employés, les entrepreneurs et les membres de la communauté au sujet de la sécurité et de la préparation aux fortes chaleurs.

Coût approximatif:

Gratuit!

Personnel:

Une personne désignée pour envoyer les messages

Conseils:

→ Personnalisez le message en fonction des besoins de vos parties prenantes.

Composants:

- Consultez la [Stratégie de communication du réseau de refroidissement de la ville](#) Elle comprend:
 - Brève description des ressources et des messages clés
 - Exemple de texte préliminaire destiné au grand public et aux populations vulnérables à la chaleur, notamment les personnes âgées, les travailleurs intérieurs et extérieurs, les personnes atteintes de maladies chroniques et les personnes handicapées.

- 
- Liens vers des dépliants de ressources imprimables et des informations supplémentaires.